

Equipements complémentaires



Fig. 6-1



Fig. 6-2

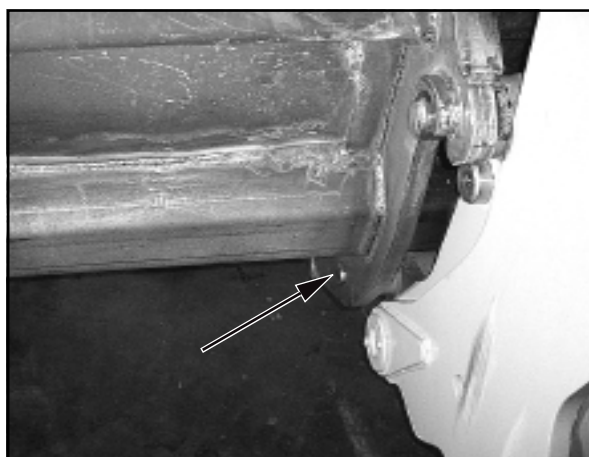


Fig. 6-3

6 Equipements complémentaires

6.1 Montage et démontage des équipements complémentaires sans raccord hydraulique sur des machines avec verrouillage par goujons (installation optionnelle)

6.1.1 Godet standard/pour matériaux légers

Montage

- (1) Amener la flèche porte-godet dans sa position la plus basse et incliner le système de changement rapide.
- (2) Approcher le véhicule en direction du godet (6-1).
- (3) A l'aide du système de changement rapide, prendre le godet et en même temps redresser le système d'échange rapide. Soulever d'autant le godet jusqu'à ce qu'il y ait un assemblage parfait avec le système de changement rapide (6-2).
- (4) A l'aide de la touche supérieure pour l'hydraulique additionnelle (4-9/3), verrouiller le godet.



ATTENTION

Ne procéder au verrouillage du godet qu'en régime de ralenti du moteur afin que la vitesse de sortie des goujons de verrouillage ne soit pas trop grande.

- (5) Vérifier à gauche et à droite l'accrochage et le verrouillage.



DANGER

Des deux côtés, les deux boulons du système d'échange rapide doivent se trouver dans les trous de forage prévus de la suspension du godet et être distinctement repérables latéralement (6-3/flèche).

Démontage

- (1) Déposer le godet en position stable sur le sol.
- (2) Maintenir le bouton-poussoir de déblocage du dispositif de changement rapide (4-7/1) enfoncé et déverrouiller le godet au moyen des touches inférieures de l'hydraulique additionnelle (4-9/3).



ATTENTION

Ne procéder au déverrouillage du godet qu'en régime de ralenti du moteur afin que la vitesse d'entrée des goujons de verrouillage ne soit pas trop grande.

- (3) Faire basculer le dispositif de changement rapide et reculer.



REMARQUE

La plaque signalétique se trouve au dos du godet, à droite sur la traverse.

6.2 Montage et démontage des équipements complémentaires sans raccord hydraulique sur des machines avec verrouillage à crabots (installation optionnelle)

6.2.1 Godet standard/pour matériaux légers

Montage

(1) Amener la flèche porte-godet dans sa position la plus basse et faire basculer le dispositif de changement rapide.

(2) Approcher le véhicule en direction du godet (6-4).

(3) Appuyer sur la touche de déblocage du dispositif de changement rapide (4-7/1) et la maintenir enfoncée.

(4) A l'aide du système de changement rapide, prendre le godet et en même temps redresser le système d'échange rapide. Soulever d'autant le godet jusqu'à ce qu'il y ait un assemblage parfait avec le dispositif de changement rapide (6-5).

(5) Relâcher la touche de déblocage du dispositif de changement rapide (4-7/1).



REMARQUE

- Lorsque la touche „Déblocage du dispositif de changement rapide“ est actionnée, les crabots continuent de déverrouiller le godet aussi longtemps que cette touche est actionnée.
- Dès que la touche de déblocage est relâchée, les crabots verrouillent de nouveau le godet.

(6) Vérifier à gauche et à droite l'accrochage et le verrouillage.



DANGER

Le godet est suspendu et verrouillé correctement lorsqu'il est en contact avec le dispositif de changement rapide et que les tiges de piston des vérins du dispositif de changement rapide sont bien visibles (6-6/flèche).



Fig. 6-4



Fig. 6-5

Démontage

(1) Déposer le godet en position stable sur le sol.

(2) Appuyer sur la touche de déblocage du dispositif de changement rapide (4-7/1) et la maintenir enfoncée.

(3) Faire basculer le dispositif de changement rapide et reculer.

(4) Relâcher la touche de déblocage du dispositif de changement rapide (4-7/1).



REMARQUE

- Les crabots reviennent en position de verrouillage.
- La plaque signalétique se trouve au dos du godet, à droite en-dessous de la traverse.

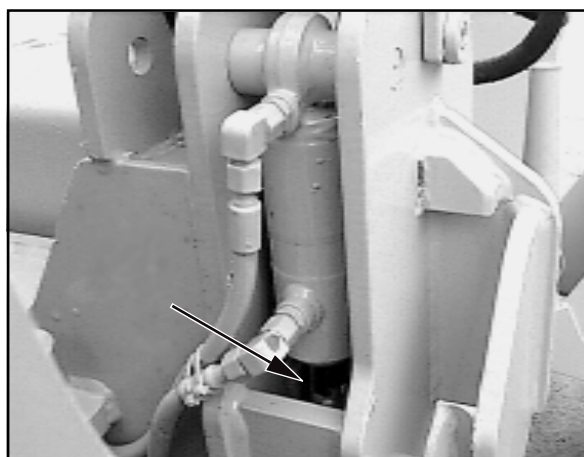


Fig. 6-6

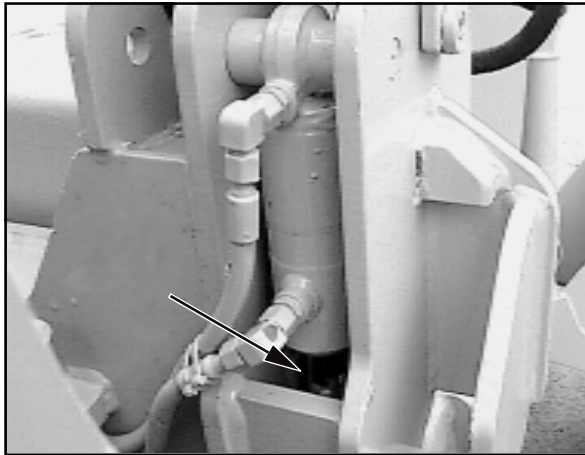


Fig. 6-7

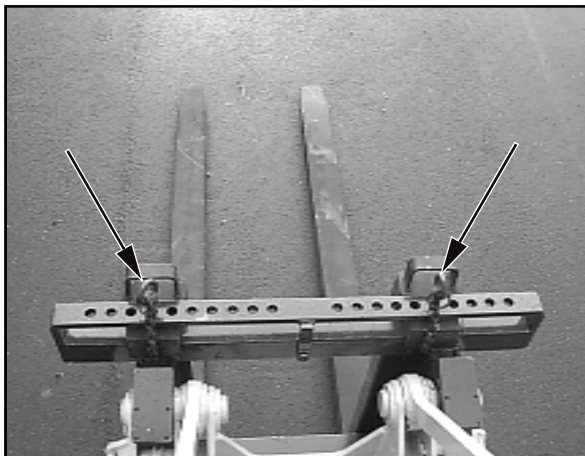


Fig. 6-8



Fig. 6-9

6.2.2 Palettiseur

REMARQUE

Le montage et le démontage sont similaires à celui des godets standard/pour matériaux légers (section 6.1.1).



DANGER

- Le palettiseur est suspendu et verrouillé correctement lorsqu'il est en contact avec le dispositif de changement rapide et que les tiges des piston des vérins du dispositif de changement rapide sont bien visibles (6-7/ flèche).
- Régler les deux fourches à distance égale par rapport au milieu (6-8/flèches) et les arrêter à l'aide d'axes enfichables.
- Répartir la charge de manière égale sur les deux fourches et empêcher son déplacement ou sa chute.
- Mettre la charge contre le dos de la fourche et redresser le palettiseur.



REMARQUE

La plaque de fabrication se trouve sur le dos du support supérieur de la fourche.

6.3 Montage et démontage des équipements complémentaires avec raccord hydraulique sur des machines avec verrouillage à crabots (installation optionnelle)

6.3.1 Godet multifonctions

Montage

- (1) Amener la flèche porte-godet dans sa position la plus basse et faire basculer le dispositif de changement rapide.
- (2) Approcher le véhicule en direction du godet (6-9).
- (3) Appuyer sur la touche de déblocage du dispositif de changement rapide (4-7/1) et la maintenir enfoncée.

(4) À l'aide du système de changement rapide, prendre le godet et en même temps redresser le système d'échange rapide. Soulever d'autant le godet jusqu'à ce qu'il y ait un assemblage parfait avec le dispositif de changement rapide (6-10).

(5) Relâcher la touche de déblocage du dispositif de changement rapide (4-7/1).



REMARQUE

- Lorsque la touche „Déblocage du dispositif de changement rapide“ est actionnée, les crabots continuent de déverrouiller le godet aussi longtemps que cette touche est actionnée.
- Dès que la touche de déblocage est relâchée, les crabots verrouillent de nouveau le godet.

(6) Vérifier à gauche et à droite l'accrochage et le verrouillage.



DANGER

Le godet est suspendu et verrouillé correctement lorsqu'il est en contact avec le dispositif de changement rapide et que les tiges des piston des vérins du dispositif de changement rapide sont bien visibles (6-11/flèche).

(7) Arrêter le moteur et tourner la clé de contact en position „I“.

(8) Éliminer la pression des conduites hydrauliques. À ces fins, actionner à plusieurs reprises en alternance les deux touches pour l'hydraulique additionnelle (4-9/3).

(9) Dévisser les capots de protection (6-12/1) des conduites en tuyaux souples du godet multifonctions.

(10) Dévisser les capots de protection (6-12/2) des accouplements rapides de la flèche porte-godet et relier les conduites en tuyaux souples du godet multifonctions (6-12/3) à la flèche porte-godet.



ATTENTION

- Lors du raccordement, veiller à la propreté, à la concordance des marques de couleurs et à un assemblage parfait des raccords hydrauliques.
- Les raccords non utilisés (6-12/4) doivent être protégés par des capots de protection.

Démontage

(1) Déposer le godet multifonctions dans une position stable sur le sol.

(2) Arrêter le moteur et tourner la clé de contact en position „I“.

(3) Éliminer la pression des conduites hydrauliques. À ces fins, actionner à plusieurs reprises en alternance les deux touches pour l'hydraulique additionnelle (4-9/3).

(4) Le démontage ultérieur s'effectue dans l'ordre inverse du montage.



REMARQUE

La plaque signalétique se trouve au dos du godet, à droite, en-dessous de la traverse.

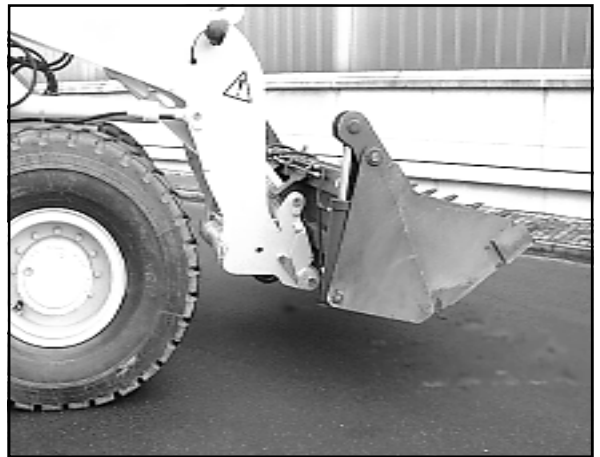


Fig. 6-10

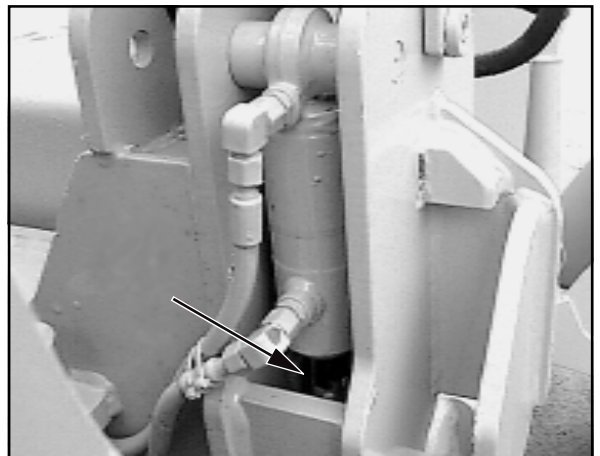


Fig. 6-11

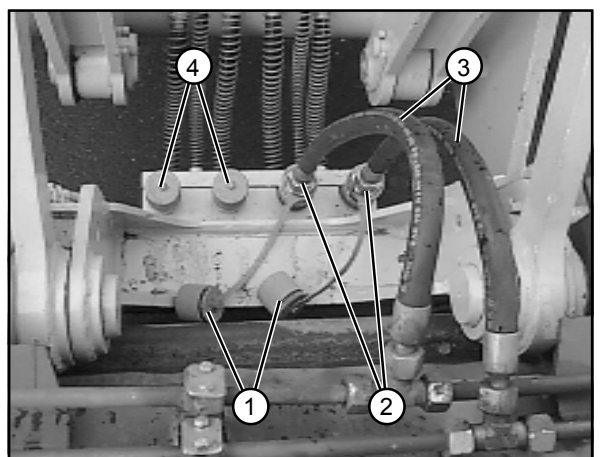


Fig. 6-12

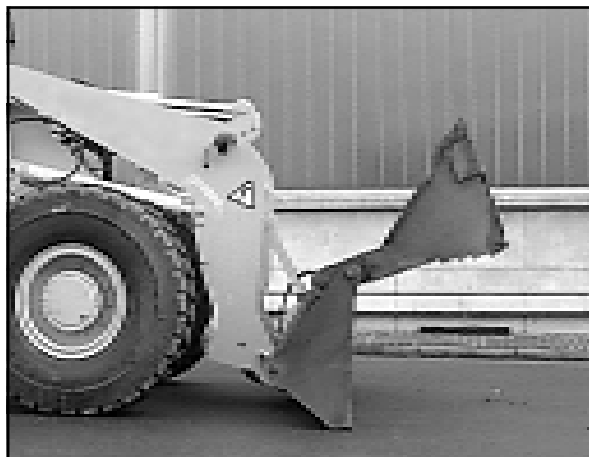


Fig. 6-13

Remarques sur l'utilisation du godet multifonctions

Le godet multifonctions peut être utilisé pour :

- des travaux de décapage (6-13)

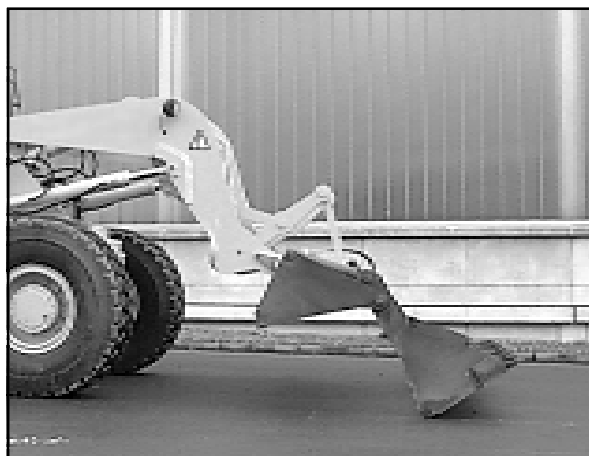


Fig. 6-14

- des travaux de fouille (6-14)

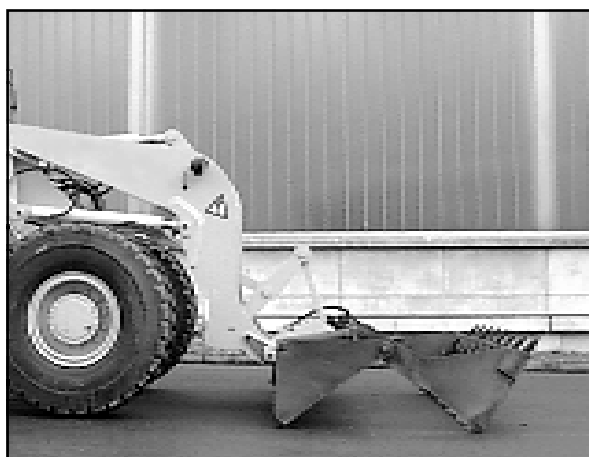


Fig. 6-15

- comme benne preneuse (6-15) et
- comme godet.

6.3.2 Pelle frontale

Montage

Le montage est similaire à celui du godet multifonctions (section 6.3.1), les quatre conduites hydrauliques en tuyaux souples de la pelle frontale doivent être raccordées ici aux quatre accouplements rapides du dispositif de changement rapide (6-16).



ATTENTION

Lors du raccordement, veiller à la propreté, à la concordance des marques de couleurs et à un assemblage parfait des raccords hydrauliques.



REMARQUE

Une erreur de raccordement des conduites hydrauliques en tuyaux souples a pour conséquence que les mouvements de la flèche de la pelle frontale et/ou du godet ne correspondent pas à ceux représentés sur la plaque-symbole de l'hydraulique additionnelle.



DANGER

La pelle frontale est suspendue et verrouillée correctement lorsqu'elle est en contact avec le dispositif de changement rapide et que les tiges de piston des vérins du dispositif de changement rapide sont bien visibles (6-17/flèche).

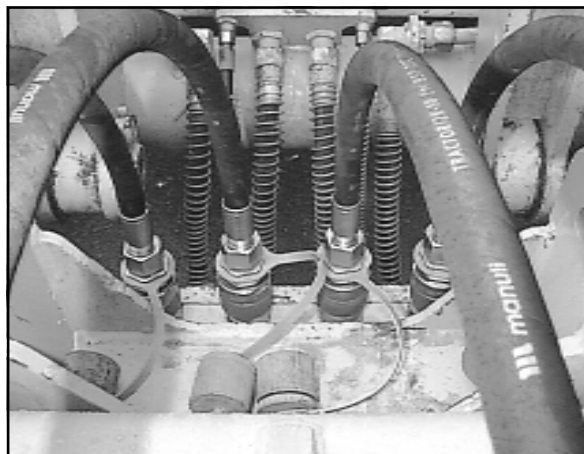


Fig. 6-16

Démontage

Le démontage est similaire à celui du godet multifonctions (section 6.3.1), les quatre conduites hydrauliques en tuyaux souples de la pelle frontale doivent être désolidarisées ici des quatre accouplements rapides du dispositif de changement rapide (section 6.3.1).



REMARQUE

La plaque signalétique se trouve sur le côté droit de la flèche, près de la plaque de montage.

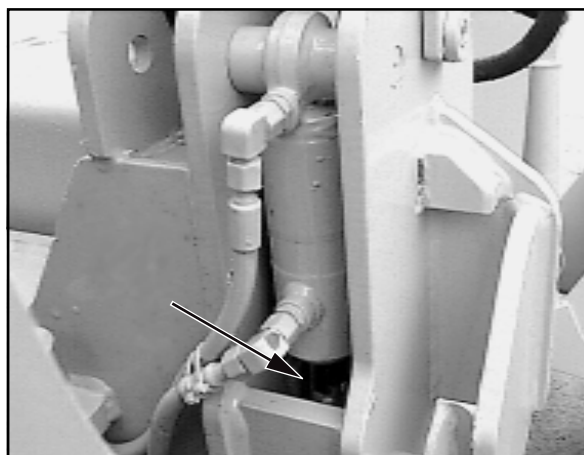


Fig. 6-17

6.3.2.1 Remplacement de la pelle

(1) La flèche porte-godet doit être étayée mécaniquement [par ex. en insérant des appui de la flèche porte-godet (installation optionnelle) (1-1/flèches)].

(2) Amener la pelle frontale dans une position permettant au dos de la pelle d'être en contact avec le sol.

(3) Eliminer la pression des conduites hydrauliques. A ces fins, actionner à plusieurs reprises en alternance les deux touches pour l'hydraulique additionnelle (4-9/3).

(4) Fermer le robinet à boisseau sphérique de l'hydraulique de travail et de l'hydraulique additionnelle (1-2/flèche).

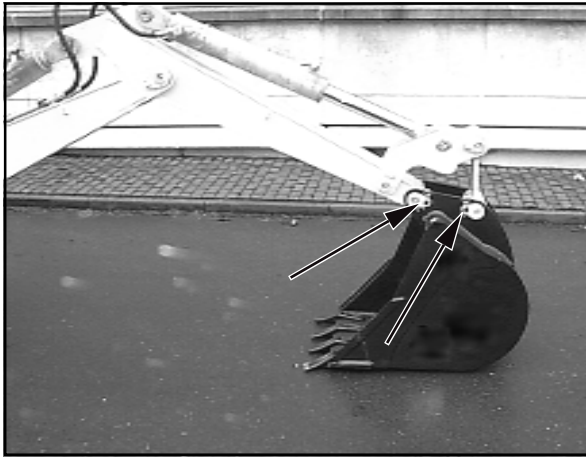


Fig. 6-18

(5) Retirer les goupilles à ressort des sécurités des boulons (6-18/flèches).

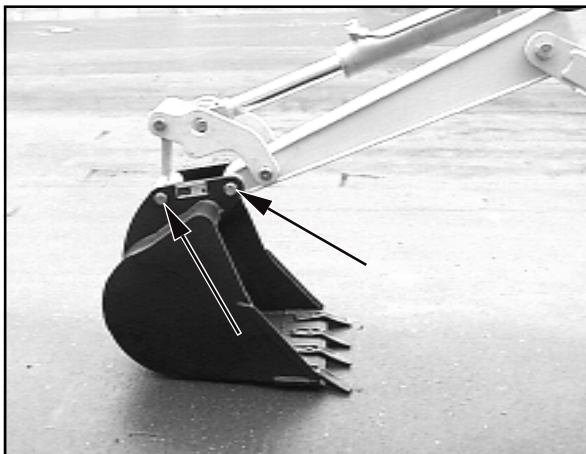


Fig. 6-19

(6) Chasser les boulons de palier (6-19/flèches) et retirer la pelle.

(7) Le montage s'effectue dans l'ordre inverse du démontage.



REMARQUE

La plaque signalétique de la pelle se trouve sur le côté gauche extérieur.

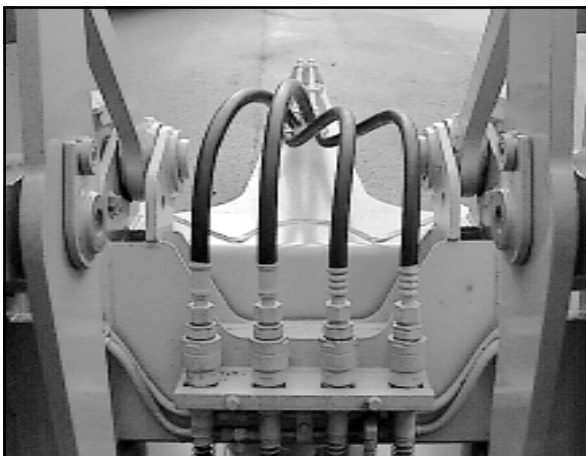


Fig. 6-20

6.3.3 Benne preneuse



REMARQUE

- Les mouvements de la benne preneuse sont indiqués sur la plaque-symbole de l'hydraulique additionnelle.
- La benne peut être tournée sur son axe vertical de manière illimitée vers la gauche et la droite.

Montage

Le montage est similaire à celui du godet multifonctions (section 6.3.1), les quatre conduites hydrauliques en tuyaux souples de la benne preneuse doivent être raccordées ici aux quatre accouplements rapides du dispositif de changement rapide (6-20).



ATTENTION

- Lors du raccordement, veiller à la propreté, à la concordance des marques de couleurs et à un assemblage parfait des raccords hydrauliques.
- La benne preneuse doit être déposée avec les mâchoires ouvertes. La pièce d'écartement soudée sur l'éluide (6-21/1) doit pouvoir être enfoncée entre les deux mâchoires de la benne.
- L'extrémité de l'éluide suivie du bouton rotatif hydraulique s'appuient sur la pièce d'écartement soudée à cet effet (6-21/2) sur un sol dur.
- Ne pas utiliser la protection du tuyau (6-21/3) comme surface d'appui.

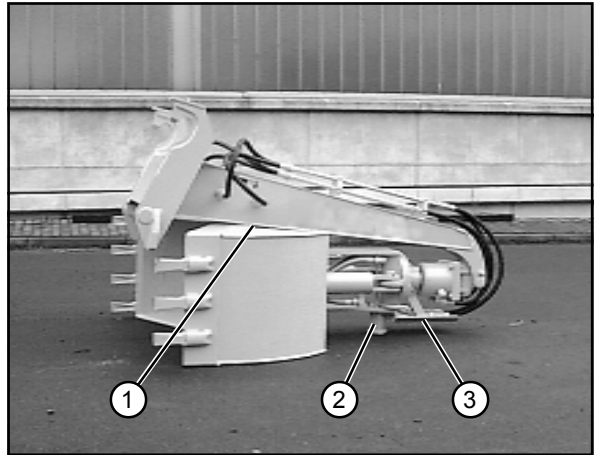


Fig. 6-21



REMARQUE

Une erreur de raccordement des conduites hydrauliques en tuyaux souples a pour conséquence que les mouvements de la benne preneuse ne correspondent pas à ceux représentés sur la plaque-symbole de l'hydraulique additionnelle.



DANGER

La benne preneuse est suspendue et verrouillée correctement lorsqu'elle est en contact avec le dispositif de changement rapide et que les tiges de piston des vérins du dispositif de changement rapide sont bien visibles (6-22/flèche).

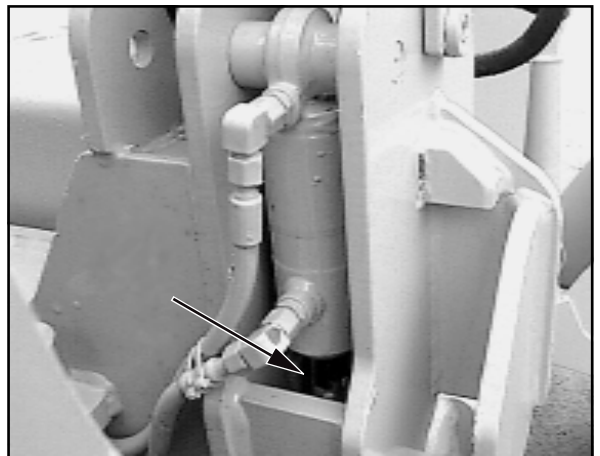


Fig. 6-22

Démontage

Le démontage est similaire à celui du godet multifonctions (section 6.3.1).



REMARQUE

La plaque signalétique se trouve sur le côté supérieur de la flèche, près de la plaque de montage.

6.4 Utilisation d'autres équipements complémentaires



DANGER

1. Utiliser uniquement les équipements complémentaires décrits dans ce manuel de service.
2. Nous attirons formellement votre attention sur le fait que des équipements complémentaires qui n'ont pas été livrés par nos soins, ne sont également pas contrôlés et autorisés par nous. L'emploi de tels produits peut par conséquent, dans ces conditions, modifier négativement les propriétés constructives de votre machine et ainsi compromettre la sécurité passive et active de conduite. Pour des dommages se produisant par l'usage de tels produits, toute responsabilité du fabricant est exclue.